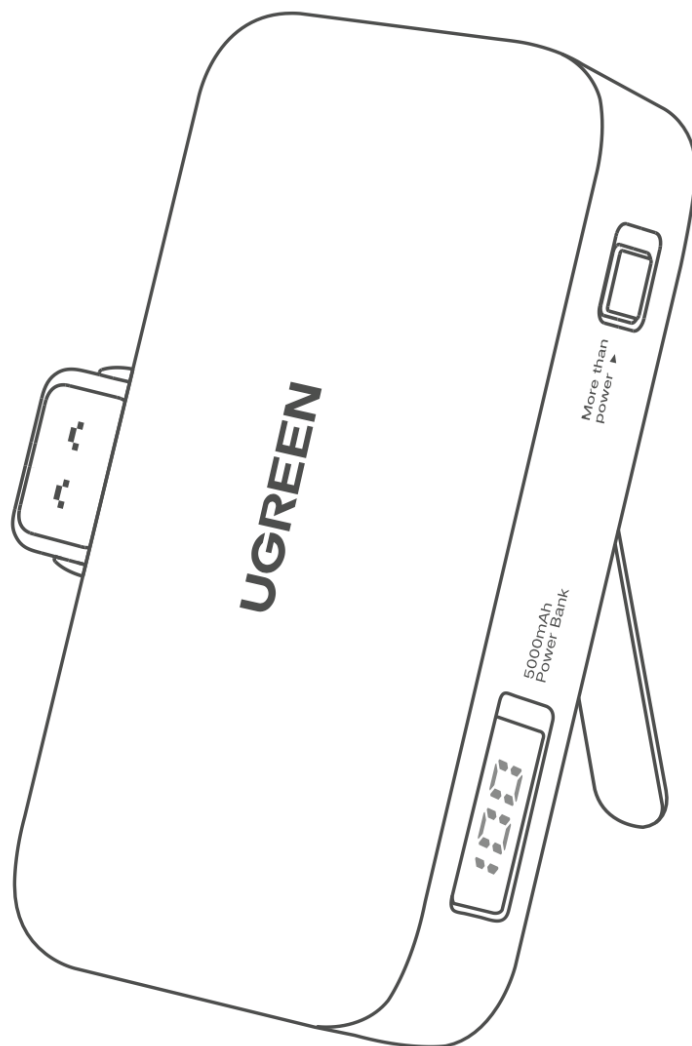


UGREEN



Powerbank

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 9
Čeština	10 – 16
Slovenčina	17 – 23
Magyar	24 – 30
Deutsch	31 – 37

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

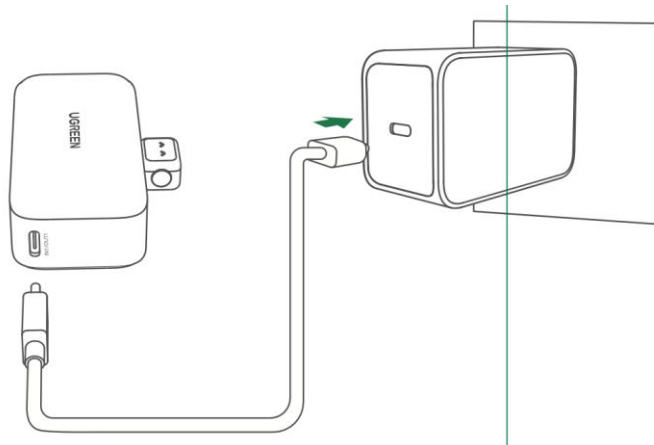
Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

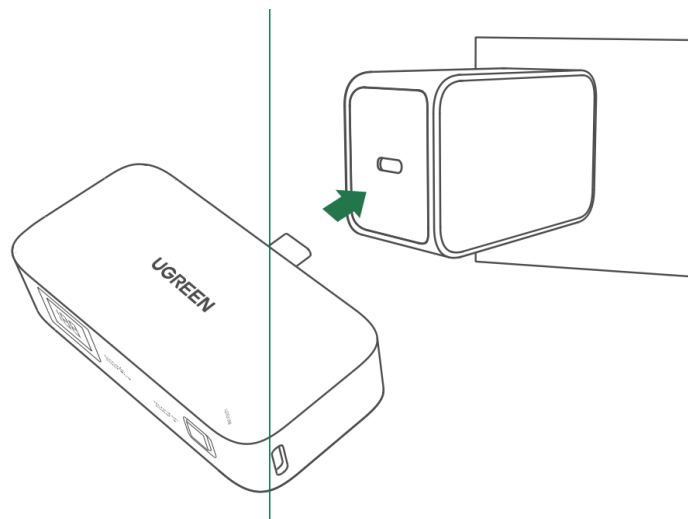
Powerbank Recharging

- Before using the product for the first time, ensure it is fully charged to maximize its battery health and initial performance. A full charge ensures the device is ready for optimal use.
- Use a charger with a minimum output of 20W or higher to ensure fast and efficient charging. Lower-rated chargers might result in slower charging times or inadequate power delivery.
- Do not charge the product using both Option 1 and Option 2 at the same time. Using both methods simultaneously may cause charging conflicts, reduce efficiency, or potentially harm the product's internal components. Stick to one charging method at a time.

Option 1



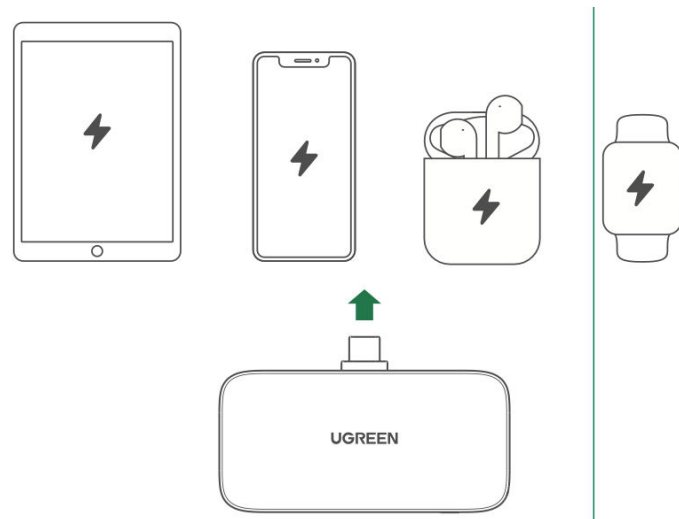
Option 2



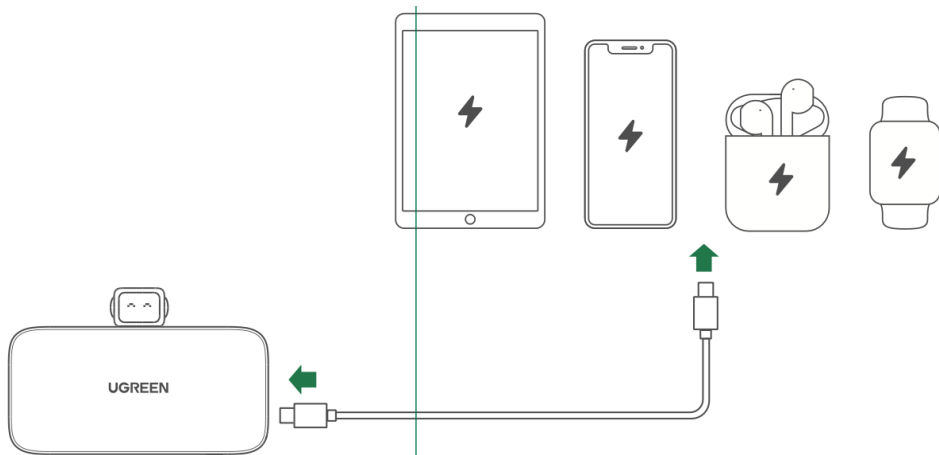
Charging Your Devices

- If the connected device does not start charging, press the power button once to activate the power bank and initiate charging.
- For low-current devices (e.g., Bluetooth earbuds, smartwatches), it is recommended to enable Trickle Charging Mode to ensure consistent charging:
 - **Enable Trickle Charging Mode:** Press and hold the power button for approximately 3 seconds.
 - **Disable Trickle Charging Mode:** Either press and hold the power button again for about 3 seconds or wait for the mode to automatically deactivate after 3.5 hours.

Option 1



Option 2



Notes

- Avoid using a multi-in-one data cable to charge multiple devices simultaneously, as this may reduce charging efficiency or cause issues with the power bank.
- To achieve the best charging performance and maintain device safety, it is recommended to use an official UGREEN charging cable or charger.
- If the product will not be used for an extended period, store it in a dry environment to prevent damage. To prolong battery life, fully charge and then discharge the power bank at least once every three months.

Warning

- Carefully read the operating instructions provided with the portable power bank, including guidelines on proper charging methods and the acceptable range of operating temperatures.
- Keep the power bank away from extreme temperatures, and avoid exposing it to direct sunlight, heat sources, water, or any other liquids to prevent potential hazards.
- Exposure to very low air pressure may lead to battery explosion or the leakage of flammable gas or liquid.
- Always use certified and compatible power adapters and charging cables to reduce the risk of fire, explosion, or other malfunctions.
- Ensure the power bank is charged in a well-ventilated space. Avoid placing it under blankets, pillows, or on flammable surfaces to minimize overheating risks.
- Prevent short-circuits by storing the device safely and keeping it away from conductive materials like metallic objects.
- Dispose of the product following local environmental regulations. Do not discard it as household waste to avoid ecological harm or explosion risks.
- Never operate the power bank during thunderstorms to reduce the chance of electric shock.
- Do not disassemble, puncture, shred, or apply mechanical shocks to the device, such as crushing or bending it. This may result in serious damage or hazards.

- If the battery appears swollen, stop using the device immediately and contact the dealer or an authorized service provider.
- Avoid using the power bank if it has been exposed to water or sustained damage to its exterior, as this could lead to injury or malfunction. Seek professional assistance in such cases.
- As the device contains hazardous materials, ensure children use it only under supervision.
- Recycle or dispose of old batteries responsibly, following local guidelines and laws.

Notice

The images in this manual are for illustrative purposes only. The actual product may differ slightly due to updates or upgrades. Always refer to the actual product for accurate specifications.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the European Union directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

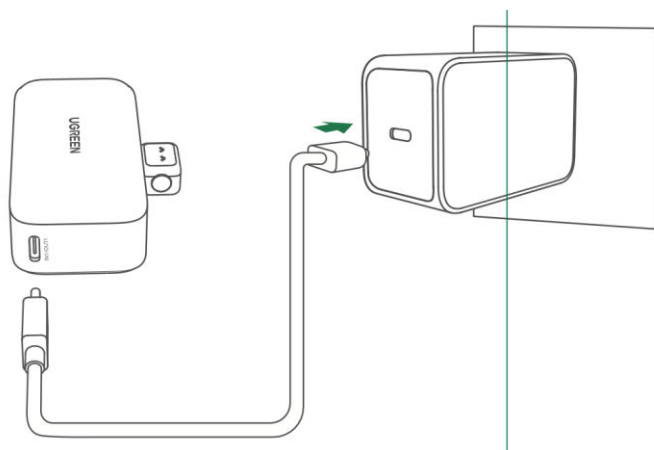
Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

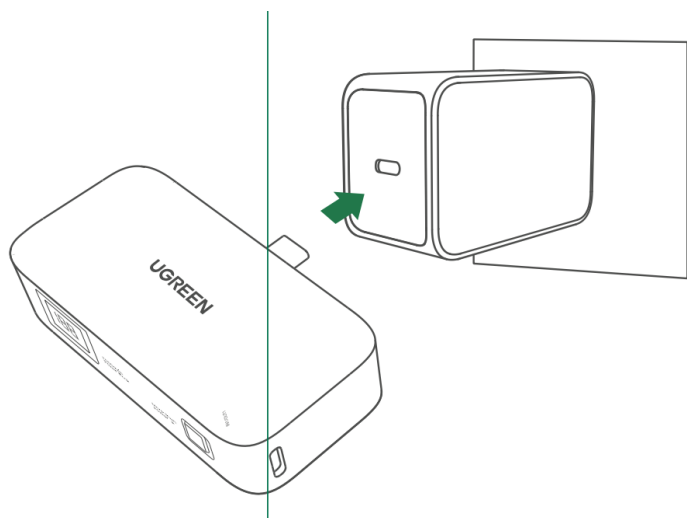
Dobíjení powerbanky

- Před prvním použitím výrobku se ujistěte, že je plně nabitý, aby se maximalizoval stav baterie a počáteční výkon. Plné nabití zajistí, že je zařízení připraveno k optimálnímu používání.
- Pro zajištění rychlého a efektivního nabíjení používejte nabíječku s minimálním výkonem 20 W nebo vyšším. Nabíječky s nižším výkonem mohou způsobit pomalejší nabíjení nebo nedostatečný výkon.
- Nenabíjejte výrobek současně pomocí možnosti 1 a možnosti 2. Použití obou metod současně může způsobit konflikty při nabíjení, snížit účinnost nebo potenciálně poškodit vnitřní součásti výrobku. Držte se vždy jen jedné metody nabíjení.

Možnost 1



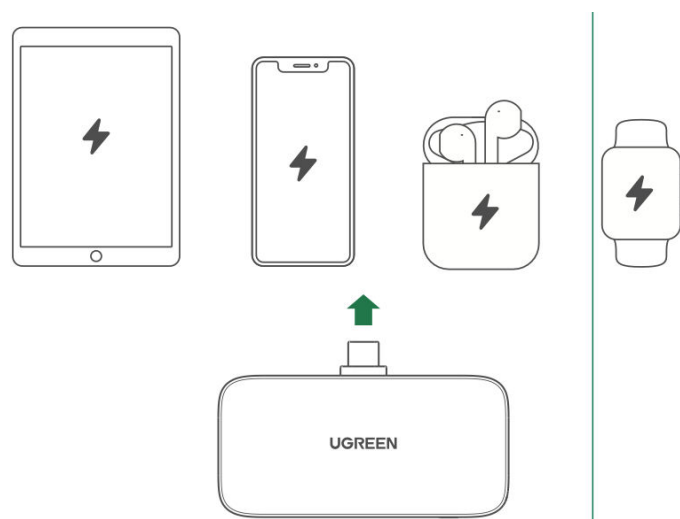
Možnost 2



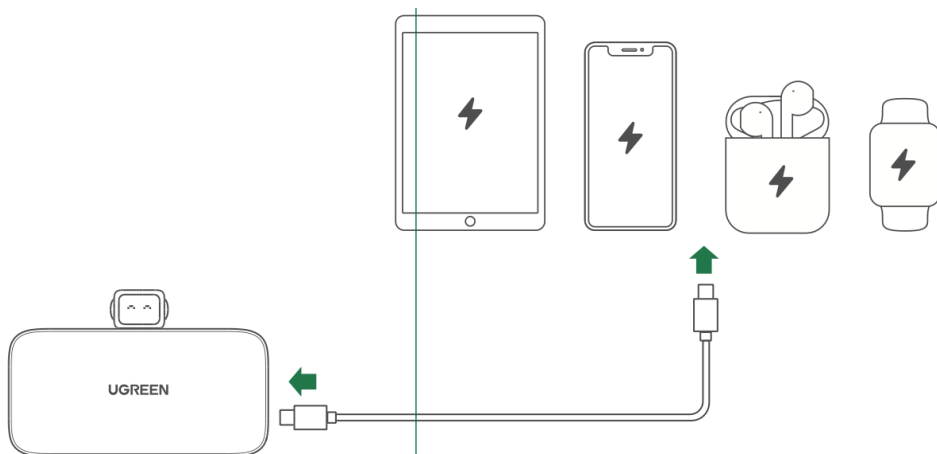
Nabíjení zařízení

- Pokud se připojené zařízení nezačne nabíjet, jedním stisknutím tlačítka napájení aktivujte powerbanku a zahajte nabíjení.
- U zařízení s nízkým proudem (např. sluchátka Bluetooth, chytré hodinky) se doporučuje zapnout režim Trickle Charging, aby bylo zajištěno konzistentní nabíjení:
 - **Povolení režimu Trickle Charging:** Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu přibližně 3 sekund.
 - **Zakázat režim Trickle Charging:** Buď znovu stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu asi 3 sekund, nebo počkejte, až se režim po 3,5 hodinách automaticky deaktivuje.

Možnost 1



Možnost 2



Poznámky

- Nepoužívejte datový kabel typu multi-in-one k nabíjení více zařízení současně, protože to může snížit účinnost nabíjení nebo způsobit problémy s powerbankou.
- Pro dosažení nejlepšího nabíjecího výkonu a zachování bezpečnosti zařízení se doporučuje používat oficiální nabíjecí kabel nebo nabíječku UGREEN.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, skladujte jej v suchém prostředí, aby nedošlo k jeho poškození. Chcete-li prodloužit životnost baterie, powerbanku alespoň jednou za tři měsíce plně nabijte a poté vybijte.

Varování

- Pečlivě si přečtěte návod k obsluze dodaný s přenosnou powerbankou, včetně pokynů o správných metodách nabíjení a přijatelném rozsahu provozních teplot.
- Abyste předešli možnému ohrožení, uchovávejte powerbanku mimo dosah extrémních teplot a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření, zdrojům tepla, vodě nebo jiným tekutinám.
- Vystavení velmi nízkému tlaku vzduchu může vést k výbuchu baterie nebo úniku hořlavého plynu či kapaliny.
- Vždy používejte certifikované a kompatibilní napájecí adaptéry a nabíjecí kabely, abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo jiných poruch.
- Zajistěte, aby se powerbanka nabíjela v dobře větraném prostoru. Neumísťujte ji pod přikrývky, polštáře nebo na hořlavé povrchy, abyste minimalizovali riziko přehřátí.
- Předcházejte zkratům tím, že budete zařízení bezpečně skladovat a uchovávat mimo vodivé materiály, jako jsou kovové předměty.
- Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí. Nevyhazujte jej jako domovní odpad, abyste předešli ekologickým škodám nebo riziku výbuchu.
- Nikdy nepoužívejte powerbanku během bouřky, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj nerozebírejte, nepropichujte, neskrápejte ani na něj nepůsobte mechanickými nárazy, například jej nemačkejte nebo neohýbejte. Mohlo by to vést k vážnému poškození nebo ohrožení.

- Pokud se baterie zdá být oteklá, okamžitě přestaňte přístroj používat a obraťte se na prodejce nebo autorizovaný servis.
- Nepoužívejte powerbanku, pokud byla vystavena vodě nebo došlo k poškození jejího vnějšího povrchu, protože by to mohlo vést ke zranění nebo poruše. V takových případech vyhledejte odbornou pomoc.
- Protože přístroj obsahuje nebezpečné materiály, zajistěte, aby jej děti používaly pouze pod dohledem.
- Staré baterie recyklujte nebo likvidujte zodpovědně, v souladu s místními pokyny a zákony.

Oznámení

Obrázky v této příručce jsou pouze ilustrativní. Skutečný produkt se může mírně lišit v důsledku aktualizací nebo upgradů. Přesné specifikace vždy naleznete u skutečného výrobku.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky směrnic Evropské unie.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

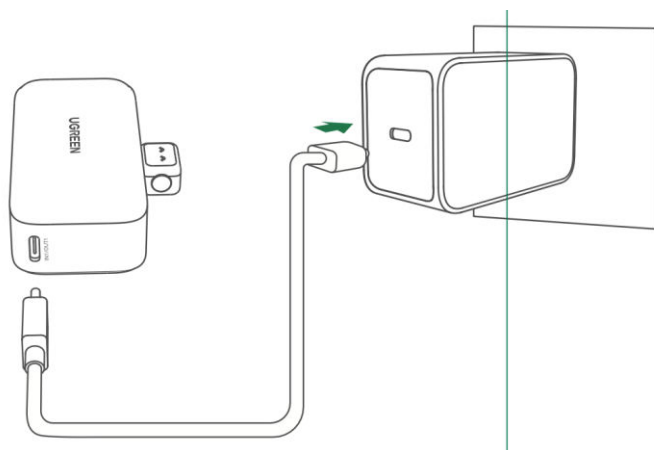
Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

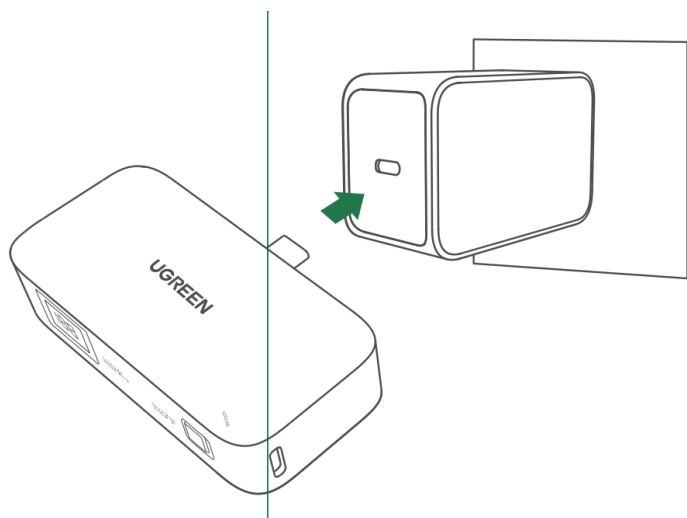
Nabíjanie power bank

- Pred prvým použitím výrobku sa uistite, že je plne nabitý, aby sa maximalizoval stav batérie a počiatočný výkon. Úplné nabitie zabezpečí, že zariadenie je pripravené na optimálne používanie.
- Na zabezpečenie rýchleho a účinného nabíjania používajte nabíjačku s minimálnym výkonom 20 W alebo vyšším. Nabíjačky s nižším výkonom môžu spôsobiť pomalšie nabíjanie alebo nedostatočný výkon.
- Nenabíjajte výrobok súčasne pomocou možnosti 1 aj možnosti 2. Používanie oboch metód súčasne môže spôsobiť konflikty pri nabíjaní, znížiť účinnosť alebo potenciálne poškodiť vnútorné komponenty výrobku. Držte sa vždy len jednej metódy nabíjania.

Možnosť 1



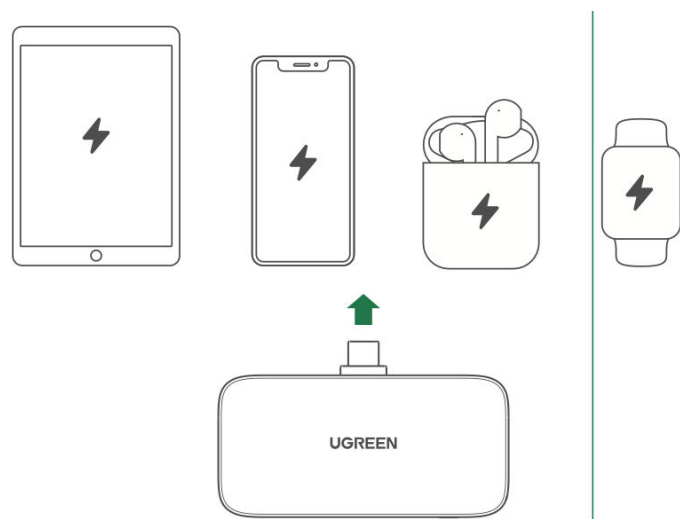
Možnosť 2



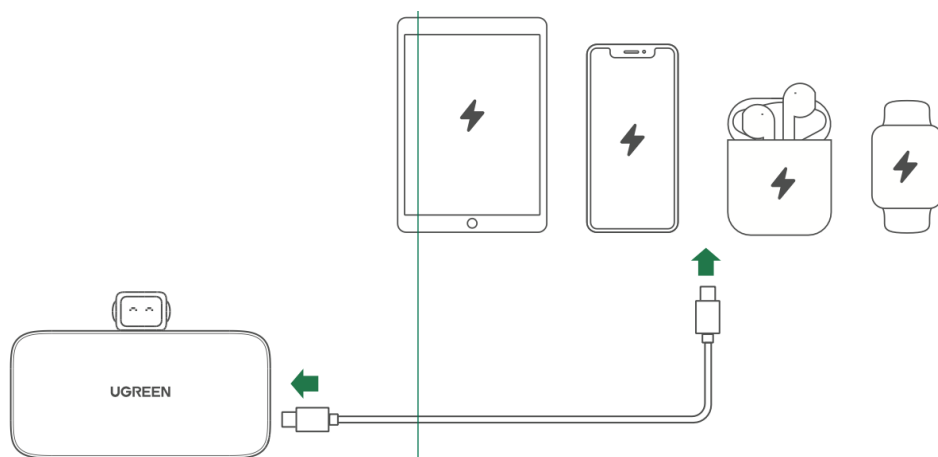
Nabíjanie zariadení

- Ak sa pripojené zariadenie nezačne nabíjať, stlačením tlačidla napájania raz aktivujete power bank a spustíte nabíjanie.
- V prípade zariadení s nízkym prúdom (napr. slúchadlá Bluetooth, inteligentné hodinky) sa odporúča zapnúť režim priebežného nabíjania, aby sa zabezpečilo konzistentné nabíjanie:
 - **Povolenie režimu priebežného nabíjania:** Stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 3 sekundy.
 - **Vypnutie režimu priebežného nabíjania:** Buď znova stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 3 sekundy, alebo počkajte, kým sa režim po 3,5 hodinách automaticky deaktivuje.

Možnosť 1



Možnosť 2



Poznámky

- Nepoužívajte dátový kábel typu multi-in-one na nabíjanie viacerých zariadení súčasne, pretože to môže znížiť účinnosť nabíjania alebo spôsobiť problémy s power bank.
- Na dosiahnutie najlepšieho výkonu nabíjania a zachovanie bezpečnosti zariadenia sa odporúča používať oficiálny nabíjací kábel alebo nabíjačku UGREEN.
- Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, uložte ho v suchom prostredí, aby sa nepoškodil. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, power bank úplne nabite a potom vybíjajte aspoň raz za tri mesiace.

Varovanie

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu dodaný s prenosnou power bank vrátane pokynov o správnych metódach nabíjania a prijateľnom rozsahu prevádzkových teplôt.
- Aby ste predišli možnému nebezpečenstvu, uchovávajte power bank mimo dosahu extrémnych teplôt a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu, zdrojom tepla, vode alebo iným tekutinám.
- Vystavenie veľmi nízkemu tlaku vzduchu môže viesť k výbuchu batérie alebo úniku horľavého plynu alebo kvapaliny.
- Vždy používajte certifikované a kompatibilné napájacie adaptéry a nabíjacie káble, aby ste znížili riziko požiaru, výbuchu alebo iných porúch.
- Uistite sa, že sa power bank nabíja v dobre vetranom priestore. Neumiestňujte ju pod prikrývky, vankúše alebo na horľavé povrchy, aby ste minimalizovali riziko prehriatia.
- Skratom predchádzajte bezpečným skladovaním zariadenia a jeho uchovávaním mimo vodivých materiálov, ako sú kovové predmety.
- Výrobok zlikvidujte podľa miestnych predpisov o ochrane životného prostredia. Nevyhadzujte ho ako domový odpad, aby ste zabránili ekologickým škodám alebo riziku výbuchu.
- Nikdy nepoužívajte power bank počas búrky, aby ste znížili možnosť úrazu elektrickým prúdom.

- Zariadenie nerozoberajte, neprepichujte, neroztiešajte ani naň nevyvíjajte mechanické nárazy, napríklad ho nedrvte alebo neohýbajte. Môže to mať za následok vážne poškodenie alebo nebezpečenstvo.
- Ak sa batéria zdá byť opuchnutá, okamžite prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis.
- Nepoužívajte power bank, ak bola vystavená vode alebo došlo k poškodeniu jej vonkajšej časti, pretože by to mohlo viesť k poraneniu alebo poruche. V takýchto prípadoch vyhľadajte odbornú pomoc.
- Keďže zariadenie obsahuje nebezpečné materiály, zabezpečte, aby ho deti používali len pod dohľadom.
- Staré batérie recyklujte alebo zlikvidujte zodpovedne podľa miestnych smerníc a zákonov.

Oznámenie

Obrázky v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely. Skutočný produkt sa môže mierne líšiť v dôsledku aktualizácií alebo vylepšení. Presné špecifikácie si vždy pozrite na skutočnom výrobku.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky smerníc Európskej únie.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásároltad termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvasd el az alábbi utasításokat, és őrizd meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordíts különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdésed vagy észrevételed van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, jelezd az ügyfélszolgálati elérhetőségeink egyikén.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

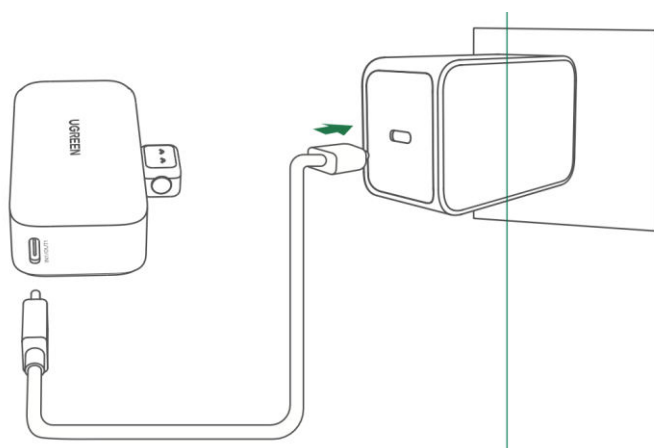
Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

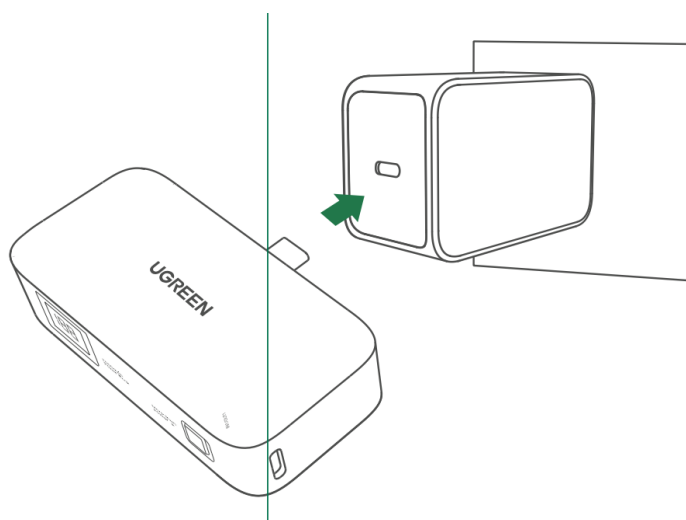
A Powerbank feltöltése

- Mielőtt először használnád a terméket, az akkumulátor állapotának és kezdeti teljesítményének maximalizálása érdekében győződj meg róla, hogy teljesen feltöltött. A teljes feltöltés biztosítja, hogy a készülék készen álljon az optimális használatra.
- A gyors és hatékony töltés érdekében használj legalább 20 W-os vagy nagyobb teljesítményű töltőt. Az alacsonyabb teljesítményű töltők lassabb töltési időt vagy nem megfelelő energiaellátást eredményezhetnek.
- Ne töltsd a készüléket egyszerre az 1. és a 2. opciót is alkalmazva. A két módszer egyidejű használata töltési konfliktusokat okozhat, csökkentheti a hatékonyságot, vagy esetleg károsíthatja a termék belső alkatrészeit. Mindig csak egy töltési módszerhez ragaszkodj.

1. lehetőség



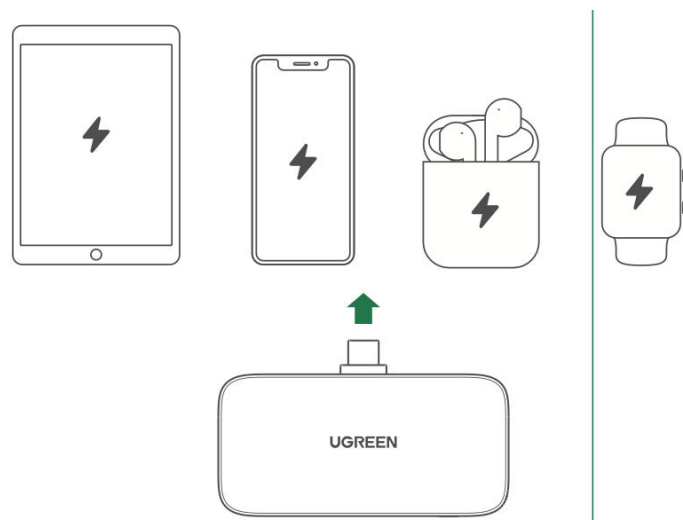
2. lehetőség



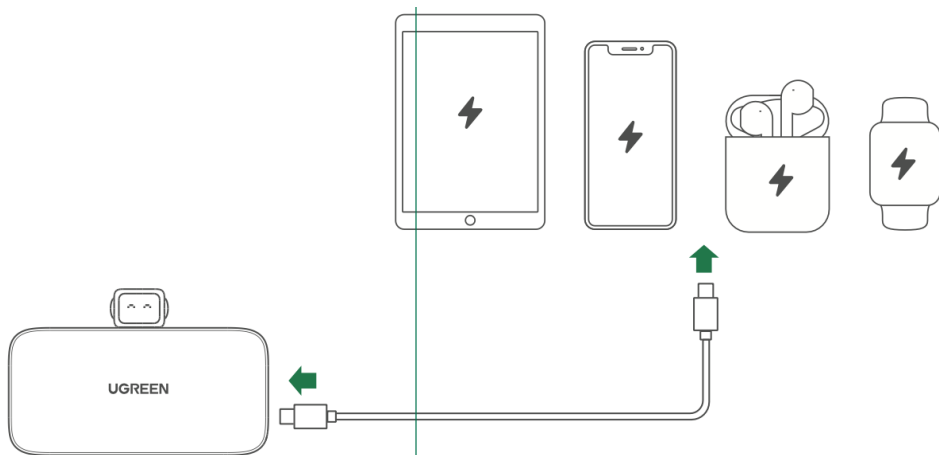
Az eszközök töltése

- Ha a csatlakoztatott eszköz esetében nem kezdődik el automatikusan a töltés, nyomd meg egyszer a bekapcsológombot a powerbank aktiválásához és a töltés elindításához.
- Az alacsony áramerősségű eszközök (pl. Bluetooth-fejhallgatók, okosórák) esetében ajánlott bekapcsolni a Trickle Charging Mode (cseptöltéses töltés) üzemmódot a folyamatos töltés biztosítása érdekében:
 - **Trickle Charging Mode:** Tartsd lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig.
 - **Trickle Charging mód kikapcsolása:** nyomd meg és tartsd lenyomva a bekapcsológombot ismét körülbelül 3 másodpercig, de az üzemmód 3,5 óra elteltével automatikusan ki is kapcsol.

1. lehetőség



2. lehetőség



Megjegyzések

- Ne használj multi-in-one adatkábelt több eszköz egyidejű töltéséhez, mivel ez csökkentheti a töltés hatékonyságát vagy problémákat okozhat a power bankkel.
- A legjobb töltési teljesítmény elérése és a készülék biztonságának fenntartása érdekében ajánlott hivatalos UGREEN töltőkábel vagy töltőt használni.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használod, a károsodás megelőzése érdekében tárold száraz helyen. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében háromhavonta legalább egyszer töltsd fel teljesen, majd ürítsd le a power banket.

Figyelmeztetés

- Gondosan olvasd el a hordozható power bankhez mellékelt használati utasítást, beleértve a megfelelő töltési módszerekre és az elfogadható üzemi hőmérsékleti tartományra vonatkozó iránymutatásokat.
- A lehetséges veszélyek elkerülése érdekében tartsd a power banket szélsőséges hőmérséklettől távol, és ne tedd ki közvetlen napfénynek, hőforrásoknak, víznek vagy más folyadékoknak.
- A nagyon alacsony légnyomásnak való kitettség az akkumulátor felrobbanását, illetve gyúlékony gáz vagy folyadék szivárgását okozhatja.
- A tűz, robbanás vagy egyéb meghibásodás kockázatának csökkentése érdekében mindig tanúsított és kompatibilis hálózati adaptereket és töltőkábeleket használj.
- Gondoskodj róla, hogy a power banket mindig jól szellőző helyen töltsd fel. A túlmelegedés kockázatának minimalizálása érdekében ne helyezd takarók, párnák alá vagy gyúlékony felületekre.
- A rövidzárlatok megelőzése érdekében a készüléket biztonságosan tárold, és tartsd távol az olyan vezető anyagoktól, mint például fémtárgyak.
- A terméket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsd. A környezeti károk és a robbanásveszély elkerülése érdekében ne dobod ki háztartási hulladékként.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne használd a power banket zivatar idején.

- Ne szedd szét, ne lyukaszd ki, ne karcold meg, és ne alkalmazz mechanikai ütéseket a készülékre, például ne szorítsd vagy hajlítsd meg. Ez súlyos károkat vagy veszélyt is okozhat.
- Ha úgy tűnik, hogy az akkumulátor feldagadt, azonnal hagyd abba a készülék használatát, és fordulj a kereskedőhöz vagy a hivatalos szervizhez.
- Ne használd a power banket, ha víz érte, vagy ha a külső felülete megsérült, mert ez sérüléshez vagy meghibásodáshoz vezethet. Ilyen esetekben fordulj szakemberhez.
- Mivel a készülék veszélyes anyagokat tartalmaz, biztosítsd, hogy a gyermekek csak felügyelet mellett használják.
- A régi akkumulátorokat a helyi irányelvek és törvények betartásával, felelősségteljesen hasznosítsd újra vagy ártalmatlanítsd.

Értesítés

A jelen kézikönyvben található képek csak illusztrációs célokat szolgálnak. A tényleges termék a frissítések vagy fejlesztések miatt némileg eltérhet. A pontos specifikációkat mindig a tényleges terméken találod meg.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szükséged, fordulj közvetlenül a termék eladójához, ehhez szükséged lesz a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatra.

Az alábbiak olyan garanciavesztésnek minősülnek, amely miatt a reklamáció nem fogadható el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülés (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Unió irányelvek jogi követelményeinek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskods a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segítesz megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért fordulj a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



www.alza.at/kontakt



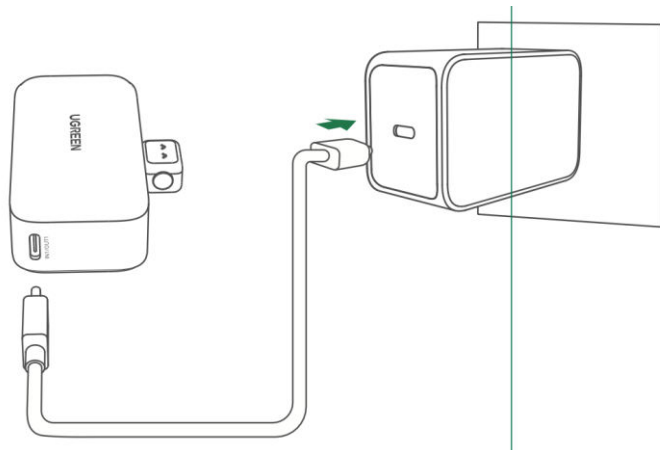
+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

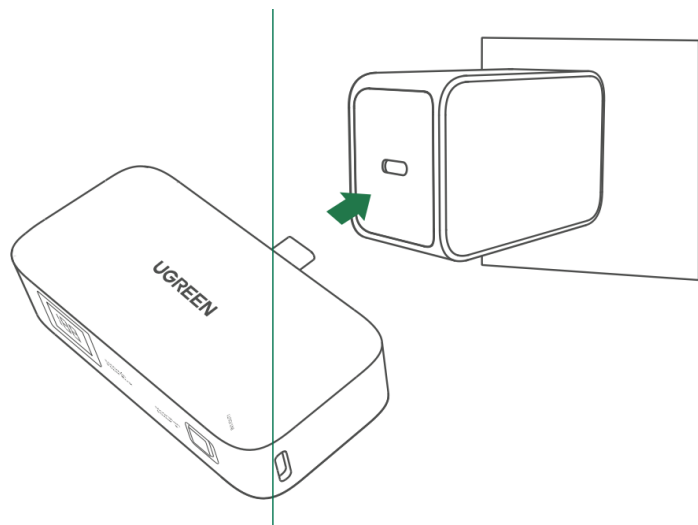
Aufladen der Powerbank

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung des Produkts, dass es vollständig aufgeladen ist, um den Zustand des Akkus und die anfängliche Leistung zu optimieren. Eine vollständige Ladung stellt sicher, dass das Gerät für eine optimale Nutzung bereit ist.
- Verwenden Sie ein Ladegerät mit einer Mindestleistung von 20 W oder mehr, um einen schnellen und effizienten Ladevorgang zu gewährleisten. Ladegeräte mit geringerer Leistung können zu langsameren Ladezeiten oder unzureichender Leistungsabgabe führen.
- Laden Sie das Produkt nicht gleichzeitig mit Option 1 und Option 2. Die gleichzeitige Verwendung beider Methoden kann zu Ladekonflikten führen, die Effizienz verringern oder möglicherweise die internen Komponenten des Geräts beschädigen. Bleiben Sie bei jeweils einer Lademethode.

Option 1



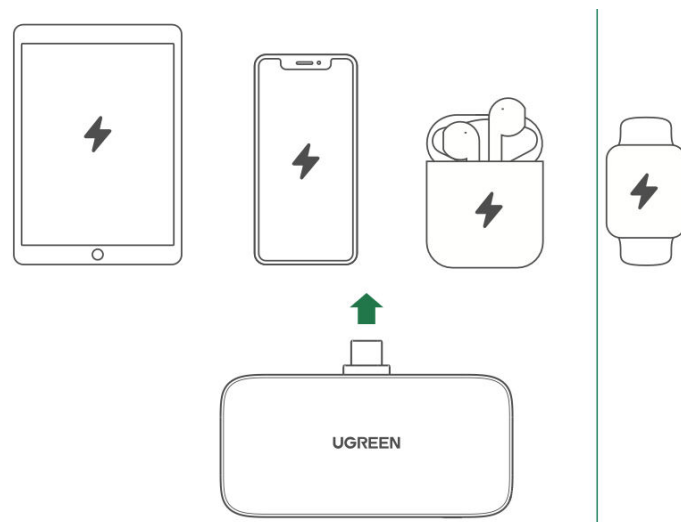
Option 2



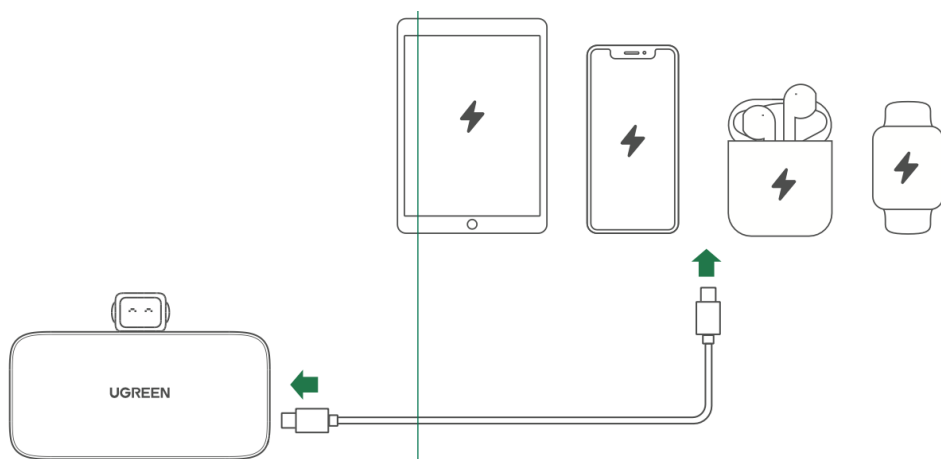
Aufladen Ihrer Geräte

- Wenn das angeschlossene Gerät nicht zu laden beginnt, drücken Sie einmal die Einschalttaste, um die Powerbank zu aktivieren und den Ladevorgang zu starten.
- Für Geräte mit geringer Stromstärke (z. B. Bluetooth-Kopfhörer, Smartwatches) wird empfohlen, den Erhaltungslademodus zu aktivieren, um einen gleichmäßigen Ladevorgang zu gewährleisten:
 - **Aktivieren Sie den Erhaltungslademodus:** Halten Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt.
 - **Deaktivieren Sie den Erhaltungslademodus:** Halten Sie entweder die Einschalttaste erneut etwa 3 Sekunden lang gedrückt oder warten Sie, bis der Modus nach 3,5 Stunden automatisch deaktiviert wird.

Option 1



Option 2



Anmerkungen

- Vermeiden Sie die Verwendung eines Multi-in-One-Datenkabels zum gleichzeitigen Laden mehrerer Geräte, da dies die Ladeeffizienz verringern oder Probleme mit der Powerbank verursachen kann.
- Um die beste Ladeleistung zu erzielen und die Gerätesicherheit zu gewährleisten, wird empfohlen, ein offizielles UGREEN-Ladekabel oder -Ladegerät zu verwenden.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, bewahren Sie es in einer trockenen Umgebung auf, um Schäden zu vermeiden. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden Sie die Powerbank mindestens alle drei Monate vollständig auf und entladen Sie sie anschließend.

Warnung

- Lesen Sie die mit der tragbaren Powerbank gelieferte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, einschließlich der Richtlinien über die richtigen Lademethoden und den zulässigen Betriebstemperaturbereich.
- Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen fern und vermeiden Sie es, sie direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Wasser oder anderen Flüssigkeiten auszusetzen, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Bei sehr niedrigem Luftdruck besteht die Gefahr einer Batterieexplosion oder des Austretens von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie immer zertifizierte und kompatible Netzteile und Ladekabel, um das Risiko von Bränden, Explosionen oder anderen Fehlfunktionen zu verringern.
- Stellen Sie sicher, dass die Powerbank an einem gut belüfteten Ort aufgeladen wird. Legen Sie sie nicht unter Decken, Kissen oder auf brennbare Oberflächen, um das Risiko einer Überhitzung zu minimieren.
- Verhindern Sie Kurzschlüsse, indem Sie das Gerät sicher aufbewahren und es von leitenden Materialien wie metallischen Gegenständen fernhalten.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Umweltvorschriften. Werfen Sie es nicht in den Hausmüll, um Umweltschäden oder Explosionsrisiken zu vermeiden.
- Betreiben Sie die Powerbank niemals während eines Gewitters, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

- Zerlegen Sie das Gerät nicht, durchstechen oder zerreißen Sie es nicht und setzen Sie es keinen mechanischen Stößen aus, z. B. durch Quetschen oder Biegen. Dies kann zu schweren Schäden oder Gefahren führen.
- Wenn der Akku geschwollen erscheint, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an den Händler oder einen autorisierten Serviceanbieter.
- Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn sie mit Wasser in Berührung gekommen ist oder äußerlich beschädigt wurde, da dies zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen kann. Suchen Sie in solchen Fällen professionelle Hilfe auf.
- Da das Gerät gefährliche Stoffe enthält, sollten Kinder es nur unter Aufsicht benutzen.
- Recyceln oder entsorgen Sie alte Batterien verantwortungsbewusst unter Beachtung der örtlichen Richtlinien und Gesetze.

Hinweis

Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Updates oder Upgrades leicht abweichen. Die genauen Spezifikationen entnehmen Sie bitte immer dem tatsächlichen Produkt.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

